



Thứ Năm, ngày 12 tháng 11 năm 2020

## **TỜ CHƯƠNG TRÌNH CỦA BUỔI HỌP BÌNH THƯỜNG CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

**Dạng Nào: TỜ CHƯƠNG TRÌNH CỦA BUỔI HỌP BÌNH THƯỜNG CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

**Thời Gian: 5:30 p.m.**

**Số: Bình Thường #8 - 20/21**

**THEO NHƯ SẮC LỆNH SỐ N-29-20 VÀ N-33-20 CỦA THỐNG ĐỐC GAVIN NEWSON, VÀ ĐỂ KHÔNG LÀM CẢN TRỞ, HAY TRÌ HOẢN ĐỀ PHÒNG NGỪA BỆNH DỊCH COVID-19 LÂY LAN, BUỔI HỌP BÌNH THƯỜNG CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀO NGÀY 8 THÁNG 10 NĂM 2020 SẼ ĐƯỢC THỰC HIỆN QUA ĐƯỜNG ĐIỆN THOẠI VÀ QUA (“ZOOM” VIDEO CONFERENCING). VĂN PHÒNG CỦA HỌC KHU VÀ PHÒNG CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ SẼ KHÔNG CÓ MỞ CHO CÔNG CHÚNG THAM DỰ VÀ THAM GIA VÀO BUỔI HỌP CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ TẠI VĂN PHÒNG HỌC KHU. CÁC THÀNH VIÊN CỦA CỘNG ĐỒNG CÓ THỂ THAM DỰ VÀ GÓP Ý Ở BUỔI HỌP CÔNG KHAI QUA CÁC CÁCH SAU ĐÂY:**

**1. Zoom – Trực tiếp quay phim Buổi Họp của Ban Hội Đồng Quản Trị và người trong cộng đồng có thể dùng dấu “Giơ Tay” để hỏi để góp ý.**

**2. ZOOM MEETING CÓ THỂ DÙNG CÁCH SAU ĐÂY:**

**Join Zoom Meeting <https://zoom.us/j/81651486403#>**

**One tap mobile**

**+4086380968, Meeting ID: 81651486403# US (San Jose)**

**+16699006833, Meeting ID: 81651486403# US (San Jose)**

**BUỔI HỌP CŨNG CÓ THỂ DÙNG LIVE STREAM NHƯ SAU:**

**1. Live stream Youtube English Channel “AlumRock TV”**

**<https://www.arusd.org/alumrocktv>**

**Đề tuân theo với Đạo Luật Cho Người Hoa Kỳ Có Tật và Sắc Lệnh N-29-20, nếu quý vị cần sự giúp đỡ đặc biệt, Khuyết Tật-Có liên quan đến sửa đổi hay nhu cầu, gồm có các cách trợ giúp hay các dịch vụ để tham gia vào buổi họp của Ban Hội Đồng Quản Trị, xin vui lòng liên lạc với Văn Phòng của Giám Đốc Học Khu ở số (408) 928-6822 hãy gửi điện thư cho [maribel.carrillo@arusd.org](mailto:maribel.carrillo@arusd.org) ngay lập tức để Học Khu sẽ sắp xếp và chuẩn bị thiết bị để tham dự vào buổi họp.**

### **1. BUỔI HỌP CÔNG KHAI-BẮT ĐẦU VÀ ĐIỂM DANH**

---

**1.01 THẢO LUẬN VÀ/HAY SỬA ĐỔI TỜ CHƯƠNG TRÌNH.** Ban Hội Đồng Quản Trị có thể sửa đổi các mục gồm có: nhưng không giới hạn, một thông báo là một mục trong tờ chương trình sẽ được xem là không hợp lệ, mục đó đã được bỏ ra, dời lại ngày, sắp xếp ngày lại hay đã bỏ ra khỏi Lịch Đã Chuẩn Thuận Rồi để được thảo luận riêng và biện pháp dùng.

**1.02 BẮT ĐẦU BUỔI HỌP / ĐIỂM DANH / ĐỌC LỜI THỀ TRUNG THÀNH VỚI HOA KỲ – CHỦ TỊCH ERNESTO BEJARANO.**

### **2. THUYẾT TRÌNH ĐẶC BIỆT – THẢO LUẬN, DUYỆT XÉT VÀ BIỆN PHÁP DÙNG.**

---

**2.01 Thuyết Trình:** Dự Đoán các Sắc Tộc Khác Nhau và Học Sinh Học Đều Đặn bởi “School Works” (Chỉ Là Thông Tin Mà Thôi)

### **3. NHỮNG AI MUỐN PHÁT BIỂU Ý KIẾN CỦA MÌNH VỚI BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

3.01 “XIN PHÉP ĐỂ ĐƯỢC PHÁT BIỂU Ý KIẾN VỚI BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ” được đưa cho những ai muốn phát biểu ý kiến với Ban Hội Đồng Quản Trị về bất cứ vấn đề nào ở trong quyền hạn của Ban Hội Đồng Quản Trị và không có trong tờ chương trình. Những ai muốn phát biểu ý kiến về mục nào trong tờ chương trình sẽ có cơ hội phát biểu ý kiến khi mục trong tờ chương trình được nói đến và thuyết trình trong buổi họp. Những ai muốn phát biểu ý kiến phải nộp bằng cách viết hay yêu cầu để được phát biểu thì dùng những phương pháp được ghi phía trên. Mỗi người có hai phút để phát biểu ý kiến. Ban Hội Đồng Quản Trị sẽ đưa cho nhân viên bất cứ yêu cầu bằng văn bản nào được đưa cho họ vào thời điểm này. Các văn bản có thể được đề cập tới trong một buổi họp trong tương lai.

### **4. NHẬN XÉT VÀ TRUYỀN THÔNG**

4.01 Nghiệp Đoàn Teamsters.

4.02 Hiệp Hội Nhân Viên Nhà Trường của Tiểu Bang California (CSEA).

4.03 Hiệp Hội Quản Trị Viên của Alum Rock (ARAA).

4.04 Hiệp Hội của Các Nhà Giáo Dục của Alum Rock (AREA).

4.05 Tổng Giám Đốc Học Khu.

4.06 Ban Hội Đồng Quản Trị/Truyền Thông/Nhận Xét.

### **5. VIỆC LÀM CỦA GIÁM ĐỐC HỌC KHU VÀ VIỆC LÀM CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ -- BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ / HAY CÓ BIỆN PHÁP (Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin).**

5.01 Ban Hội Đồng Quản Trị thảo luận là cần “Kế Hoạch Tầm Phương Pháp” (Strategic Plan) (Chỉ Là Thông Tin Mà Thôi).

5.02 Thảo Luận/Xem Xét đề nghị Quyết Định #17-20-21 Hỗ Trợ cho việc Dẹp Bỏ Phi Trường Reid Hillview và dùng nơi này cho chuyện khác.

### **6. HÀNH CHÍNH--BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ/HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".**

6.01 Thuyết trình: Bản Báo Cáo về Những Công Việc Đã Làm (Chỉ Là Thông Tin Mà Thôi).

6.02 Giải thích bản báo cáo FCMAT (Chỉ Là Thông Tin Mà Thôi)

### **7. LO VỀ CÁCH THỨC GIẢNG DẠY--BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ/HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".**

7.01 Nội Quy của Ban Hội Đồng Quản Trị 6174, Giáo Dục cho Học Sinh Mới Học Anh Ngữ; Đọc Lần Thứ Nhất (Chỉ Là Thông Tin Mà Thôi).

7.02 Kỳ Thi Lưu Loát Anh Ngữ năm 2020 của Tiểu Bang California (ELPAC) (Chỉ Là Thông Tin Mà Thôi).

7.03 Chuẩn Thuận Học Sinh Mới Học Anh Ngữ - Tiêu Chuẩn Sắp Xếp Lại.

### **8. NHÂN SỰ--BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ/HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".**

8.01 Từ Chức (chỉ là thông tin mà thôi).

**9. LỊCH TRÌNH ĐƯỢC CHẤP THUẬN--BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ/HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".**

9.01 Chuẩn thuận Biên Bản cho những ngày này: (1) ngày 25 tháng 6 năm 2020, Buổi Họp Bình Thường của Ban Hội Đồng Quản Trị và (2) ngày 9 tháng 7 năm 2020, Buổi Họp Bình Thường của Ban Hội Đồng Quản Trị.

9.02 Chuẩn thuận nhận tiền ủng hộ.

9.03 Chuẩn thuận các sinh hoạt gây quỹ.

9.04 Chuẩn thuận nhận quà từ nhà cung cấp & nhận tiền.

9.05 Chuẩn Thuận Hợp Đồng cho Các Dịch Vụ Chuyên Nghiệp – Các Công Ty/Các Tổ Chức.

9.06 Chuẩn Thuận Hợp Đồng Giữa Hai Bên.

9.07 Chuẩn thuận Quyết Định Số 16-20/21 Bỏ Đi Những Thứ Không Cần Dùng Nữa.

9.08 Chuẩn thuận/Chấp thuận Thông Báo Công Việc Làm và Thay Đổi Công Việc Làm/ngày 12 tháng 11 năm 2020/Ban Nhân Sự

9.09 Chuẩn thuận Kế Hoạch của Trường Aptitud cho Thành Tích của Học Sinh (SPSA) 2020-2021.

**10. BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI**

10.01 BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI: Ban Hội Đồng Quản Trị sẽ họp Buổi Họp Không Công Khai vào khoảng 9:00 p.m. Buổi Họp Công Khai sẽ bắt đầu sau khi Buổi Họp Không Công Khai kết thúc.

10.02 CÔNG BỐ VÀ NHẬN XÉT CỦA CÔNG CHÚNG VỀ CÁC MỤC ĐƯỢC THẢO LUẬN TRONG BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI (Luật Chính Phủ Đoạn 54957.7).

10.03 ĐÀM LUẬN VỚI LUẬT SƯ -- CÓ THỂ BỊ KIẾN TỤNG. Kiện tụng theo như Đoạn (2) hay Đoạn (3) của phần phân chia (d) (Đoạn 54956.9): có thể có một vụ.

10.04 ĐÀM PHÁN VỚI NHỮNG NGƯỜI THƯƠNG LƯỢNG CỦA NGHIỆP ĐOÀN, CƠ QUAN NGHIỆP ĐOÀN CHO NHÂN VIÊN: CSEA (Hiệp Hội Nhân Viên Nhà Trường của Tiểu Bang California); Những Người Thương Lượng Của Học Khu: (1) Hilaria Bauer, Ph.D., Tổng Giám Đốc Học Khu; (2) Carlos Moran, Phó Giám Đốc Học Khu, Nhân Sự và Jess Serna, Người Dẫn Đầu Buổi Thương Thuyết.

10.05 ĐÀM PHÁN VỚI NHỮNG NGƯỜI THƯƠNG LƯỢNG CỦA NGHIỆP ĐOÀN, CƠ QUAN NGHIỆP ĐOÀN CHO NHÂN VIÊN: AREA (Hiệp Hội của Các Nhà Giáo Dục của Alum Rock); Những Người Thương Lượng Của Học Khu: (1) Hilaria Bauer, Ph.D., Tổng Giám Đốc Học Khu; (2) Carlos Moran, Phó Giám Đốc Học Khu, Nhân Sự và Jess Serna, Người Dẫn Đầu Buổi Thương Thuyết.

10.06 ĐÀM PHÁN VỚI NHỮNG NGƯỜI THƯƠNG LƯỢNG VỀ TÀI SẢN: Lúc trước là trường Miller, địa chỉ là 1250 S. King Road, San Jose, CA; Những Người Thương Lượng của Học Khu: (1) Hilaria Bauer, Ph.D., Tổng Giám Đốc Học Khu, Kolvira Chheng, Phó Giám Đốc Học Khu, Lowell Schira, Luật Sư của Học Khu; Những Người Thương Lượng của Bên Kia: KIPP Public Schools điều hành bởi Heartwood Academy thuộc dạng Charter School và KIPP Prize Preparatory Academy Charter School; Đang thương lượng: Giá cả và cách trả tiền.

10.07 ĐÀM PHÁN VỚI NHỮNG NGƯỜI THƯƠNG LƯỢNG VỀ TÀI SẢN: Lúc trước là trường Miller, địa chỉ là 1881 Cunningham Avenue, San Jose, CA; Những Người Thương Lượng của Học Khu: (1) Hilaria Bauer, Ph.D., Tổng Giám Đốc Học Khu, Kolvira Chheng, Phó Giám Đốc Học Khu, Lowell Schira, Luật Sư của Học Khu; Những Người Thương Lượng của Bên Kia: Alpha Public Schools điều hành bởi Blanca Alvarado thuộc dạng Charter School và Jose Hernandez đại diện cho Charter School; Đang thương lượng: Giá cả và cách trả tiền.

10.08 THẢO LUẬN/BIỆN PHÁP; KỶ LUẬT NHÂN VIÊN CÔNG CỘNG/SA THẢI/CHO NGHỈ VIỆC (Luật Chính Phủ Đoạn 54957.6).

## **11. BUỔI HỌP CÔNG KHAI BẮT ĐẦU – BẰNG CÁCH DÙNG ZOOM**

---

11.01 BÁO CÁO VỀ BIỆN PHÁP TRONG BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI.

## **12. NHỮNG MỤC ĐƯỢC VIẾT CHO TỜ CHƯƠNG TRÌNH CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ TRONG TƯƠNG LAI**

---

12.01 Đề Nghị từ Ban Hội Đồng Quản Trị và/hay từ công chúng. Đề nghị phải được viết bằng văn bản gửi cho Giám Đốc Học Khu hay người được chỉ định với các tài liệu có liên quan và các thông tin khác, được nhận ít nhất là một tuần trước buổi họp đã được định sẵn. Các đề nghị nộp gần ngày kề cận buổi họp thì sẽ được dời lại vào buổi họp tới để có đủ thời gian duyệt xét và tham khảo. BB9322

## **13. KẾT THÚC**

---

13.01 Chủ Tịch kết thúc buổi họp.

## **14. (CÁC) BUỔI HỌP TỚI**

---

14.01 Ngày 17 tháng 12 năm 2020 (Niên Học 2020-2021).